

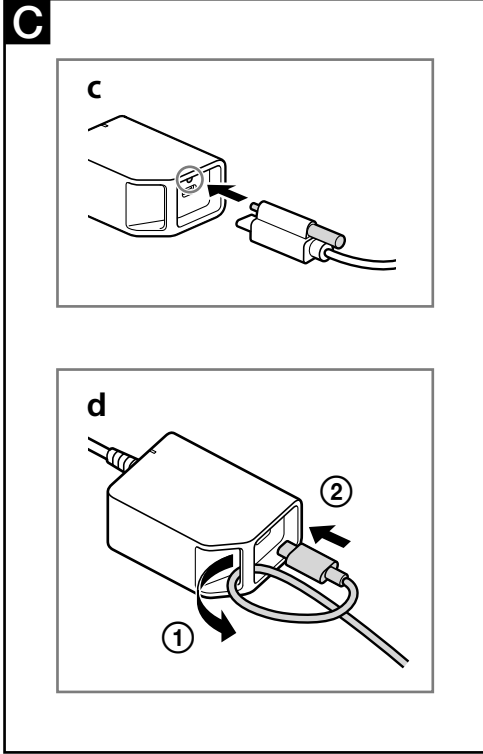
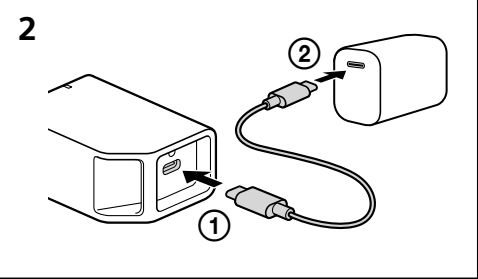
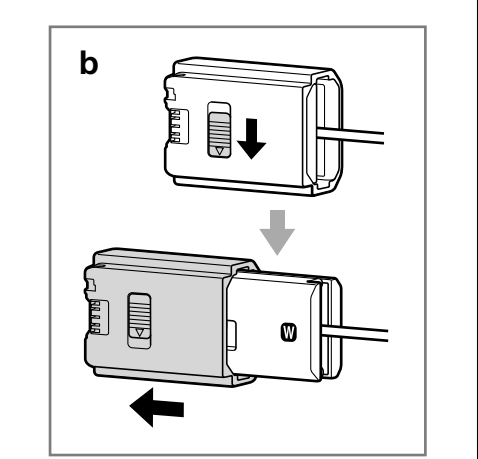
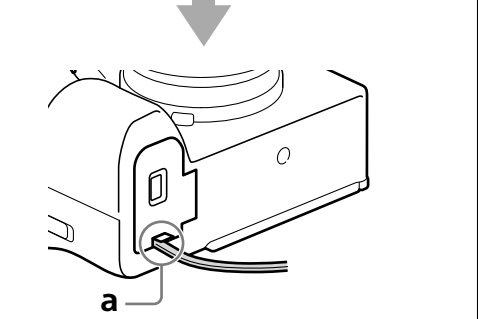
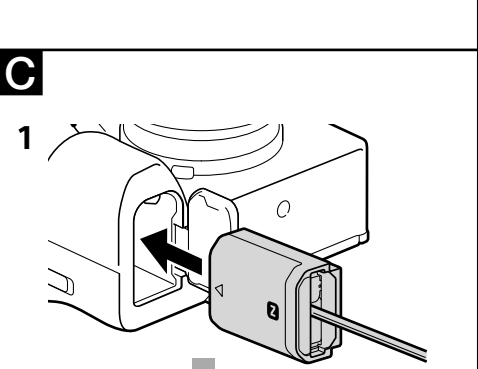
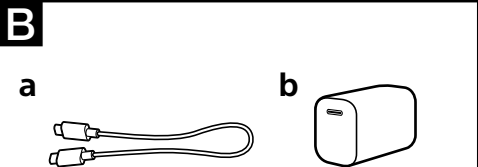
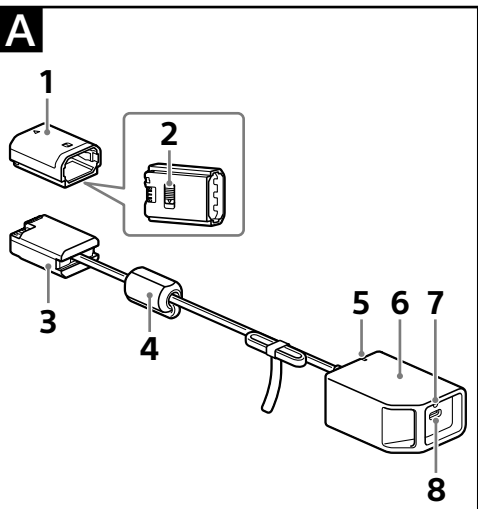
DC Coupler

Bruksanvisning/Istruzioni per l'uso/
Instruções de operação/Οδηγίες λειτουργίας/
Instrukcja obsługi/Návod na obsluhu/
Kezelési útmutató/Instrucţiuni de utilizare/
Betjeningsvejledning



DC-C1

© 2024 Sony Corporation
Printed in Thailand
<https://www.sony.net/>



Svenska

VARNING

Utsätt inte enheten för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstöt.

Att tänka på vid användning

- Undvik att skada kablarna. Skadade kablar kan resultera i brand eller elektriska stötar.
 - Manipulera eller skada inte någon kabel.
 - Placera inte tunga föremål på en kabel och dra inte i kablarna.
 - Placera inte värmelement nära en kabel och varm inte upp kablarna.
- Se till att alla kablar placeras korrekt. Om man drar i en kabel, t.ex. om man snubblar över den, kan den anslutna produkten falla ned eller vältas, vilket kan leda till personskador. Var försiktig när du ansluter och drar kablarna.
- För att förhindra lågtemperaturbännskador, se till din hud inte kommer i kontakt med denna enhet under längre tid när enheten är påslagen.
- Använd inte denna enhet om den är övertäck, till exempel med en filt, för att förhindra värmeuppgyggnad i enheten. Värmeuppgyggnad kan orsaka deformation av enheten eller brand.
- Ta inte bort ferritkåman från plug-in-plattans kabel. Den sitter där för att förhindra att oönskade radiovågor sänds ut.
- Höjlet för plug-in-plattan (för Z-seriens batteripaket) är inte konstruerat för "InfoLITHIUM"-batteripaket (W-serien).
- Enheten är inte dammskyddad, stänkskyddad eller vattentät.
 - För att undvika risken för brand eller en elektrisk stöt, iaktta följande:
 - Ta inte isår eller förändra denna enhet.
 - Använd inte denna enhet med våta händer.
 - Låt inte vatten eller främmande föremål (metall, lättändliga ämnen etc.) tränga in i denna enhet.
 - Använd inte denna enhet på en plats som utsätts för vattenstänk, högt luftfuktighet, damm, oljefångar och varm ånga.
 - För att undvika risken för skada eller funktionsfel, iaktta följande:
 - Denna enhet är precisionsutrustning. Tappa inte enheten, slå inte emot den, och utsätt den inte heller för starkt yttre tryck.
 - Rör inte de elektriska kontakterna på denna enhet med bara händer.
 - Använd inte och förvara inte denna enhet på en plats som utsätts för höga temperaturer och fuktighet.
- För inspektion och reparation av denna enhet, kontakta din Sony-återförsäljare eller närmaste auktoriserade Sony-serviceverkstad.
- Hantera denna enhet försiktigt så att den inte tappas eller utsätts för vätska.
- Skydda plug-in-plattans kontakter från främmande föremål, inklusive damm och sand.
- Det rekommenderas inte att du fotograferar/filmar på mycket kallta eller varma platser där omgivningstemperaturen är utanför den rekommenderade användningstemperaturen.

A Beskrivning av delar

- Höjle för plug-in-platta (för Z-seriens batteripaket)
Vid inköpstillfället är höjlet fast vid plug-in-plattan (för W-seriens batteripaket).
- Skjutsprär
- Plug-in-platta (för W-seriens batteripaket)
- Ferritkåma
- Strömindikatorlampa
- Strömförsörjningsadapter
- Skruvhål för USB Type-C®-kabel med skruvlåsning
- USB Type-C-port

B Föremål att förbereda på egen hand

- a En kommersiellt tillgänglig USB Type-C-kabel (USB-C®-USB-C) som kan leverera en elektrisk ström på 5 A.
- b En kommersiellt tillgänglig USB PD-enhet (USB-strömförsörjningsenhet) som kan leverera en effekt på 65 W eller mer till USB-porten till vilken denna enhet ansluts

C Ansluta denna enhet

Se även din kameras Hjälpguide.

- Avlägsna batteripaketet från din kamera, och sätt därefter in denna enhets plug-in-platta i din kamerasbatteripaket.**
 - Om batterifackets lock på din kamera inte har ett hål för kablarn (b) a) som den kan dras genom, tar du bort locket från kamern. För anvisningar om hur man tar bort locket, se kamerns Hjälpguide.
 - När du ansluter denna enhet till en kamera som är kompatibel med "InfoLITHIUM"-batteripaket (W-serien), ska du avlägsna höjlet för plug-in-plattan (för Z-seriens batteripaket).
 - Skjut skjutsprären på höjlet för plug-in-plattan (för Z-seriens batteripaket) till läget ▼, och avlägsna därefter höjlet från plug-in-plattan (för W-seriens batteripaket). (b) b)
- Använd en USB Type-C-kabel och anslut USB Type-C-portarna på denna enhet och en USB PD-strömförsörjning.**

- Tips**
- För att återmontera det avlägsnade höjlet för plug-in-plattan (för Z-seriens batteripaket), ska du passa samman sidan med skjutsprären på höjlet och sidan med "W"-märket på plug-in-plattan (för W-seriens batteripaket) och trycka ihop dem.
- Kontrollera strömindikatorlampan beträffande anslutningstillståndet**
- Lysar
 - Denna enhet är i normal drift.
 - Blinkar
 - Denna enhet är ansluten till en USB PD-strömförsörjning som inte kan leverera tillräcklig effekt på 65 W eller mer, eller en USB Type-C-kabel, som inte kan leverera tillräcklig hög strömstyrka på 5 A. Använd en USB PD-strömförsörjning och en USB Type-C-kabel som uppfyller specifikationerna för denna enhet.
 - Släckt
 - Ta bort denna enhet från kamern, koppla loss USB Type-C-kabeln och kontrollera därefter att det inte är fel på USB PD-strömförsörjningen eller USB Type-C-kabeln. Om strömindikatorlampan är släckt till trots för att USB PD-strömförsörjningen och USB Type-C-kabeln verkar vara felfria, så kan det ha inträffat ett fel i denna enhet. Kontakta i så fall din närmaste Sony-återförsäljare.

Obs!

- Beroende på USB PD-strömförsörjningen kan strömindikatorlampan blinka innan den lysar konstant. Detta påverkar dock inte användningen.
- Säkra USB Type-C-kabeln för att förhindra oavsiktlig losskoppling**
- När du använder USB Type-C-kabeln med en skruv, ska du skruva fast skruven i skruvhålet för USB Type-C-kabel med skruvlås på denna enhet. (b) c)
 - Om USB Type-C-kabeln används utan någon fastslåningsskruv, ska du slå en ögla på kabeln enligt bild (1) och sedan ansluta kablenn till USB Type-C-porten på denna enhet (2). Öglaa ska sitta relativt löst, som bilden visar, så att öglaa har ett någorlunda fritt spel mellan själva USB Type-C-kabeln och denna enhet. (b) d)

Obs!

- Under fotografering/videoinspelning måste du vara försiktig så att USB Type-C-kabeln inte oavsiktligt kopplas loss. Om kabeln kopplas loss kan det orsaka att dina inspelningsdata försvåskas.
- Om denna enhet är ansluten till en USB PD-strömförsörjning med flera utgångsportar kan det, om du kopplar loss eller ansluter en annan enhet till en annan port, leda till att kamern stängs av som resultat att dina inspelningsdata försvåskas. Kontrollera specifikationerna för din USB PD-strömförsörjning.

Specifikationer

Ingående märkspänning	20 V $\overline{\text{---}}$, 3,25 A
Utgående märkspänning	7,2 V $\overline{\text{---}}$, 4,5 A
Arbetstemperatur	0 °C till 40 °C
Förvaringstemperatur	-20 °C till +55 °C
Yttermått (ca.)	52 mm × 70,6 mm × 32 mm (B/H/D) (exklusive utskjutande delar)
Vikt (ca.)	184 g
Inkluderade artiklar	DC-kopplare (1), Höjle för plug-in-platta (för Z-seriens batteripaket) (förmonterat) (1), Uppställning tryckt dokumentation

Rätt till ändring av design och specifikationer förbehålles.

- InfoLITHIUM är ett varumärke tillhörande Sony Group Corporation.
- USB Type-C® och USB-C® är registrerade varumärken som tillhör USB Implementers Forum.

Italiano

AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Note sull'uso

- Evitare di danneggiare qualche cavo. I danni al cavo potrebbero causare un incendio o scosse elettriche.
 - Non manomettere o danneggiare i cavi.
 - Non posizionare un oggetto pesante su un cavo o tirare il cavo.
 - Non portare un dispositivo di riscaldamento vicino a un cavo o riscaldare il cavo.
- Assicurarsi che tutti i cavi siano disposti correttamente. Tirare un cavo quando ci si inciampa sopra potrebbe causare la caduta o il ribaltamento del prodotto connesso, provocando lesioni. Prestare attenzione sufficiente quando si connettono e dispongono i cavi.
- Per evitare ustioni a bassa temperatura, non consentire alla pelle di entrare in contatto con questa unità per lunghi periodi quando l'unità è accesa.
- Non utilizzare questa unità quando è coperta, per esempio, da una coperta, per evitare l'accumulo di calore all'interno dell'unità. L'accumulo di calore potrebbe causare deformazione dell'unità o un incendio.
- Non rimuovere il nucleo in ferrite dal cavo della piastra plug-in. È applicato per evitare l'emissione di onde radio indesiderate.
- La custodia piastra plug-in (del pacco batteria serie Z) non è progettata per contenere il pacco batteria "InfoLITHIUM" (serie W).
- Questa unità non è resistente alla polvere e agli spruzzi d'acqua e non è impermeabile.
- Per evitare rischi di incendio o scossa elettrica, attenersi a quanto segue:
 - Non smontare o modificare questa unità.
 - Non utilizzare l'unità con le mani bagnate.
 - Non lasciare che acqua o corpi estranei (metalli, sostanze infiammabili, ecc.) penetrino nell'unità.
 - Non utilizzare questa unità in un luogo soggetto a spruzzi d'acqua, umidità elevata, polvere, fumi di olio e vapore.
- Per evitare rischi di danni o malfunzionamenti, attenersi a quanto segue:
 - Questa unità è un'apparecchiatura di precisione. Non lasciar cadere o colpire l'unità, né sottoporla a forte impatto fisico.
 - Non toccare i contatti elettrici sull'unità a mani nude.
 - Non utilizzare o immagazzinare questa unità in un luogo soggetto a temperatura e umidità elevate.
- Per ispezioni interne e riparazioni di questa unità, contattare il rivenditore Sony oppure un servizio di riparazione locale autorizzato da Sony.
- Maneggiare con cura l'unità per evitare il rischio che cada o che venga a contatto con liquidi.
- Tenere i contatti della piastra plug-in al riparo da corpi estranei, incluse polvere e sabbia.
- Non si consiglia di eseguire riprese di foto/video in un luogo estremamente freddo o caldo, dove la temperatura ambiente ricada al di fuori delle temperature operative.

A Identificação delle parti

- Custodia piastra plug-in (del pacco batteria serie Z)
Al momento dell'acquisto, la custodia è fissata sulla piastra plug-in (del pacco batteria serie W).
- Leva di scorrimento
- Piastra plug-in (del pacco batteria serie W)
- Nucleo in ferrite
- Spia di indicazione alimentazione
- Gruppo di alimentazione
- Foro per vite per il cavo USB Type-C® con blocco a vite
- Porta USB Type-C

B Elementi da predisporre autonomamente

- a Un cavo USB Type-C cable disponibile in commercio (USB-C® - USB-C) in grado di fornire una corrente elettrica da 5 A.
- b Un alimentatore USB PD (foramnte di energia tramite USB) in grado di emettere una potenza di 65 W o più alla porta USB alla quale si connette questa unità

C Connessione di questa unità

Fare riferimento anche alla Guida della propria telecamera/fotocamera.

- Rimuovere il pacco batteria dalla propria telecamera/fotocamera, quindi inserire la piastra plug-in di questa unità nell'alloggiamento di inserimento batteria della telecamera/fotocamera.**
 - Se lo sportello del vano batteria della telecamera/fotocamera non ha un foro per far passare il cavo (a) a), rimuovere lo sportello dalla telecamera/fotocamera. Per istruzioni sulla rimozione dello sportello, fare riferimento alla Guida della telecamera/fotocamera.
 - Quando si connette questa unità a una telecamera/fotocamera compatibile con il pacco batteria "InfoLITHIUM" (la serie W), rimuovere la custodia piastra plug-in (del pacco batteria serie Z).
 - Far scorrere la leva di scorrimento sulla custodia piastra plug-in (del pacco batteria serie W) alla posizione contrassegnata da ▼, quindi rimuovere la custodia dalla piastra plug-in (del pacco batteria serie W). (b) b)
- Utilizzando un cavo USB Type-C, collegare le porte USB Type-C su questa unità e un alimentatore USB PD.**

Suggerimento

- Per ricolleare la custodia piastra plug-in (del pacco batteria serie Z) rimossa, allineare il lato con la leva di scorrimento della custodia e il lato con il contrassegno "W" sulla piastra plug-in (del pacco batteria serie W), quindi fissarle insieme.

Controllo della spia di indicazione alimentazione per lo stato di connessione

- Accesa
Questa unità sta funzionando normalmente.
- Lampepiante
Un alimentatore USB PD che non è in grado di emettere una potenza di 65 W o più è collegato, oppure un cavo USB Type-C che non è in grado di fornire una corrente elettrica di 5 A è collegato. Utilizzare un alimentatore USB PD e un cavo USB Type-C che soddisfino le specifiche di alimentazione di questa unità.
- Spenta
Rimuovere questa unità dalla telecamera/fotocamera, staccare la spina del cavo USB Type-C, quindi assicurarsi che l'alimentatore USB PD non sia difettoso e non lo sia neanche il cavo USB Type-C. Nel caso in cui la spia di indicazione alimentazione sia spenta nonostante l'alimentatore USB PD e il cavo USB Type-C siano in buone condizioni, è possibile che l'unità sia difettosa. Contattare il rivenditore Sony più vicino.

Nota

- A seconda dell'alimentatore USB PD, la spia di indicazione alimentazione potrebbe lampeggiare prima di rimanere accesa. Tuttavia, ciò non compromette il funzionamento.

Fissaggio del cavo USB Type-C per evitare la disconnessione del cavo

- Quando si utilizza il cavo USB Type-C con una vite, fissare la vite nel foro per vite per il cavo USB Type-C con blocco a vite su questa unità. (b) c)
- Quando si utilizza il cavo USB Type-C senza una vite, creare un anello del cavo come mostrato nella figura (1), quindi inserire il cavo nella porta USB Type-C su questa unità (2). Assicurarsi di creare un anello lento, come mostrato nella figura, per lasciare un certo spazio tra il cavo USB Type-C con l'anello e questa unità. (b) d)

Nota

- Durante la ripresa di foto/video, fare attenzione per evitare la disconnessione del cavo USB Type-C. La disconnessione del cavo potrebbe causare corruzione dei dati di ripresa.
- Quando questa unità è collegata a un alimentatore USB PD con porte di uscita multiple, la rimozione o l'inserimento della spina di un altro dispositivo in una porta diversa potrebbe causare l'interruzione dell'alimentazione alla telecamera/fotocamera, provocando la corruzione dei dati di ripresa. Controllare le specifiche del proprio alimentatore USB PD.

Caratteristiche tecniche

Corrente nominale d'ingresso	20 V $\overline{\text{---}}$, 3,25 A
Corrente nominale d'uscita	7,2 V $\overline{\text{---}}$, 4,5 A
Temperatura di utilizzo	Da 0 °C a 40 °C
Temperatura di conservazione	Da -20 °C a +55 °C
Dimensioni (circa)	52 mm × 70,6 mm × 32 mm (L/A/P) (escluse le parti sporgenti)
Peso (circa)	184 g
Accessori inclusi	Accoppiatore CC (1), custodia piastra plug-in (del pacco batteria serie Z) (collegata) (1), Corredo di documentazione stampata

Il disegno e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

- InfoLITHIUM è un marchio di Sony Group Corporation.
- USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.

Português

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.

Notas de utilização

- Evite danificar qualquer cabo. Danificar o cabo pode causar um incêndio ou choque elétrico.
 - Não adulterar nem danifique qualquer cabo.
 - Não coloque um objeto pesado em cima de qualquer cabo nem puxe o cabo com força.
 - Não aproxime um aparelho de aquecimento de qualquer cabo nem aqueça o cabo.
- Certifique-se de que todos os cabos estão instalados corretamente. Puxar um cabo tropeçando nele pode fazer com que o produto conectado caia ou tombe, resultando numa lesão. Tenha cuidado suficiente ao conectar e instalar os cabos.
- Para evitar queimaduras de baixa temperatura, não permita que a sua pele entre em contacto com esta unidade durante longos períodos de tempo enquanto a unidade estiver ligada.
- Não utilize esta unidade quando estiver coberta, por exemplo, por um cobertor, para evitar a acumulação de calor dentro da unidade. A acumulação de calor pode causar deformação da unidade ou um incêndio.
- Não retire o núcleo de ferrite do cabo da placa de ligação. Está ligado para evitar a emissão de ondas radioelétricas indesejadas.
- O revestimento da placa de ligação (para bateria da série Z) não foi concebido para conter a emissão de ondas eletivas.
- Esta unidade não é à prova de poeira, salpicos ou água.
- Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, tenha em atenção as seguintes precauções:
 - Não desmonte nem altere esta unidade.
 - Não utilize a unidade com as mãos molhadas.

- Não permita a entrada de água ou matérias estranhas (metal, substâncias inflamáveis, etc.) nesta unidade.
- Não utilize esta unidade num local sujeito a salpicos de água, elevada humidade, poeira, fumos de óleo e vapor.
- Para evitar o risco de danos ou avaria, tenha em atenção as seguintes precauções:
 - Esta unidade é um equipamento de precisão. Não deixe cair esta unidade, não bata na unidade nem permita que sofra fortes impactos físicos.
 - Não toque nos contactos elétricos desta unidade com as mãos desprotegidas.
- Não utilize nem guarde esta unidade num local sujeito a temperaturas e humidade elevadas.
- Para a inspeção e reparação do interior desta unidade, contacte o seu revendedor Sony ou serviço de assistência técnica local autorizado da Sony.
- Manuseie esta unidade com cuidado para evitar o risco de ela cair ou de a expor a líquidos.
- Mantenha os contactos da placa de ligação afastados de objetos estranhos, incluindo pó e areia.
- Não é recomendado que tire fotografias ou grave vídeos num local extremamente frio ou quente onde a temperatura ambiente fique fora do intervalo de temperaturas de funcionamento.

A Identificação das peças

- Revestimento da placa de ligação (para bateria da série Z)
No momento da compra, a estrutura está montada na placa de ligação (para bateria da série W).
- Alavanca de deslizamento
- Placa de ligação (para bateria da série W)
- Núcleo de ferrite
- Luz indicadora de corrente
- Conjunto da fonte de alimentação
- Orifício de parafuso para o cabo USB Type-C® com bloqueio por parafuso
- Porta USB Type-C

B Itens que deve preparar

- a Um cabo USB Type-C (USB-C® - USB-C) disponível no mercado capaz de transmitir uma corrente elétrica de 5 A.
- b Uma fonte de alimentação USB PD (emissão de corrente USB) que saia de emitir uma corrente de 65 W ou mais à porta USB à qual ligar esta unidade

C Conectar esta unidade

Consulte também o Guia de ajuda da sua câmara.

1 Remova a bateria da sua câmara e, em seguida, insira a placa de ligação desta unidade na ranhura de inserção da bateria da câmara.

- Se a tampa do compartimento da bateria da sua câmara não tiver um orifício para o cabo (b) a) passar, remova a tampa da câmara. Para instruções sobre como remover a tampa, consulte o Guia de ajuda da câmara.
- Ao ligar esta unidade a uma câmara que seja compatível com a bateria "InfoLITHIUM" (a série W), remova o revestimento da placa de ligação (para bateria da série Z). Deslize a alavanca de deslizamento no revestimento da placa de ligação (para bateria da série Z) para a posição marcada por ▼ e, em seguida, remova o revestimento da placa de ligação (para bateria da série W). (b) b)

2 Utilizando um cabo USB Type-C, ligue as portas USB Type-C desta unidade e uma fonte de alimentação USB PD.

Sugestão

- Para voltar a colocar o revestimento da placa de ligação (para bateria da série Z) removido, alinhe o lado da alavanca de deslizamento do revestimento e o lado com a marca "W" na placa de ligação (para bateria da série W) e, em seguida, volte a montá-lo em conjunto.

Verificar o estado de conexão da luz indicadora de corrente

- Acesa
Esta unidade está em operação normal.
- Intermitente
Está conectada uma fonte de alimentação USB PD incapaz de emitir uma potência de 65 W ou mais ou está conectado um cabo USB Type-C incapaz de transmitir uma corrente elétrica de 5 A. Utilize uma fonte de alimentação USB PD e um cabo USB Type-C que cumpram as especificações de potência desta unidade.
- Apagada
Remova esta unidade da sua câmara, desligue o cabo USB Type-C da tomada e, em seguida, certifique-se de que nem a fonte de alimentação USB PD nem o cabo USB Type-C estão danificados. Caso a luz indicadora de corrente esteja apagada apesar das boas condições da fonte de alimentação USB PD e do cabo USB Type-C, parece que a unidade está avariada. Contacte o seu revendedor Sony mais próximo.

Nota

- Durante o disparo de fotografia ou gravação de vídeo, tenha o cuidado de evitar a desconexão do cabo USB Type-C. Desconectar o cabo pode causar corrupção dos dados de disparo.
- Ao utilizar o cabo USB Type-C sem um parafuso, enlase o cabo como mostrado na ilustração (1) e, em seguida, ligue o cabo na porta USB Type-C desta unidade (2). Certifique-se de que faz uma volta larga, como mostrado na ilustração, para permitir algum espaço entre o cabo USB Type-C e esta unidade. (b) d)

Nota

- Durante o disparo de fotografia ou gravação de vídeo, tenha o cuidado de evitar a desconexão do cabo USB Type-C. Desconectar o cabo pode causar corrupção dos dados de disparo.
- Quando esta unidade estiver ligada a uma fonte de alimentação USB PD com várias portas de saída, remover ou inserir a ficha de outro dispositivo numa porta diferente pode fazer com que a alimentação para a câmara seja desligada, resultando em corrupção de dados de disparo. Consulte as especificações da sua fonte de alimentação USB PD.

Especificações

Entrada	20 V $\overline{\text{---}}$, 3,25 A
Saída	7,2 V $\overline{\text{---}}$, 4,5 A
Temperatura de funcionamento	0 °C a 40 °C
Temperatura de armazenamento	-20 °C a +55 °C
Dimensões (aprox.)	52 mm × 70,6 mm × 32 mm (L/A/P) (excluindo as peças salientes)
Peso (aprox.)	184 g
Itens incluídos	Acoplador CC (1), revestimento da placa de ligação (para bateria da série Z) (montado) (1), Documentos impressos

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

- InfoLITHIUM é uma marca comercial da Sony Group Corporation.
- USB Type-C® e USB-C® são marcas registadas da USB Implementers Forum.

Ελληνικά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

- Αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς σε οποιοδήποτε καλώδιο. Τοπον ζημιά στο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
 - Μην πειράξετε ή προκαλέσετε ζημιά σε κανένα καλώδιο.
 - Μην τοποθετείτε βαρύ αντικείμενο πάνω σε οποιοδήποτε καλώδιο και μην τραβήξε το καλώδιο.
 - Μη φέρνετε συσκευή θέρμανσης κοντά σε οποιοδήποτε καλώδιο και μη θερμαίνετε το καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλώδια είναι σωστά απλωμένα. Το τραβήγμα ενός καλωδίου σκοινιότρασανος σε αυτό μπορεί να προκαλέσει πτώση ή ανατροπή του συνδεδεμένου προϊόντος, με αποτέλεσμα να προκληθεί τραυματισμός. Να προσέχετε ιδιαίτερα κατά τη σύνδεση και την τοποθέτηση των καλωδίων.
- Για να αποφύγετε τα εγκαύματα από χαμηλή θερμοκρασία, μην αφήνετε το δέρμα σας να έρθει σε επαφή με αυτή τη μονάδα για μεγάλη χρονικά διαστήματα ενώ η μονάδα τροφοδοτείται με ρεύμα.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα όταν είναι καλυμμένη, για παράδειγμα, με μια κουβέρτα, για να αποφύγετε τη συσσώρευση θερμότητας στο εσωτερικό της μονάδας. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να επιφέρει παραμόρφωση της μονάδας ή φωτιά.
- Μην αφαιρείτε τον πυρήνα φερριτή από το καλώδιο της συνδεδεμένης πλάκας. Σκοπός του είναι η πρόληψη της εκπομπής ανεπιθύμητων ραδιοκυμάτων.
- Το περίβλημα συνδεδεμένης πλάκας (για τη σειρά μπαταριών Z) δεν είναι σχεδιασμένο για μπαταρίες "InfoLITHIUM" (σειράς W).
- Η μονάδα αυτή δεν πληροί προδιαγραφές κατά της σκόνης, του πτασιολιασμού ή του νερού.
- Για την αποφυγή του κινδύνου πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, τρρείτε τα ακόλουθα:
 - Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τη μονάδα.
 - Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα με βρεγμένα χέρια.
 - Μην επιτρέπετε την είσοδο νερού ή ξένων υαίων (μεταλλικά αντικείμενα, εύφλεκτες ουσίες κτλ.) σε αυτή τη μονάδα.
 - Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα σε χώρο με εκχύσεις νερού, υψηλή υγρασία, σκόνη, αναθυμιάσεις ελαίων και σπασίς.
- Για την αποφυγή του κινδύνου βλάβης ή διασποράς, τρρείτε τα ακόλουθα:
 - Η μονάδα αυτή είναι εξοπλισμός ακριβείας. Αποφύγετε την πτώση ή το χτύπημα της μονάδας, όπως επίσης και τις δυνατές προεκρούσεις.
 - Μην αγγίζετε τις ηλεκτρικές επαφές αυτής της μονάδας με γυμνά χέρια.
 - Μη χρησιμοποιείτε και μη αποθηκεύετε αυτή τη μονάδα σε χώρο που υπόκειται σε υψηλές θερμοκρασίες και υγρασία.
- Για τον εσωτερικό έλεγχο και την επίσκεψη αυτής της μονάδας, επισκουνηθήτε με την αντιπροσωπεία της Sony ή το τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Sony.
- Να χειρίζεστε αυτή τη μονάδα με προσοχή για την αποφυγή του κινδύνου πτώσης ή ή έκθεσής της σε υγρά.
- Διατηρείτε τις επαφές της συνδεδεμένης πλάκας μακριά από ξένα αντικείμενα, συμπεριλαμβανομένης της σκόνης και της άμμου.
- Δεν συνιστάται να πραγματοποιείτε λήψεις φωτογραφιών/βίντεο σε εξαιρετικά κρύα ή ζεστά μέρη όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι εκτός των θερμοκρασιών λειτουργίας.

A Αυτοποίηση των εξαρτημάτων

- Περίβλημα συνδεδεμένης πλάκας (για τη σειρά μπαταριών Z)
Κατά τη στιγμή της αγοράς, το περίβλημα είναι προσαρτημένο στη συνδεδεμένη πλάκα (για τη σειρά μπαταριών W).
- Σύρτης ασφάλισης
- Συνδεδεμένη πλάκα (για τη σειρά μπαταριών W)
- Πυρήνας φερριτή
- Ενδεικτική λυχνία ισχύος
- Διατάξη παροχής ισχύος
- Υποδοχή για καλώδιο USB Type-C® με κλειδώμα
- Θύρα USB Type-C

B Αντικείμενα που πρέπει να προετοιμάσετε μόνοι σας

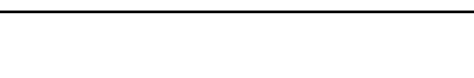
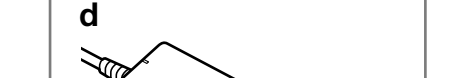
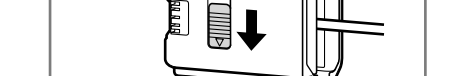
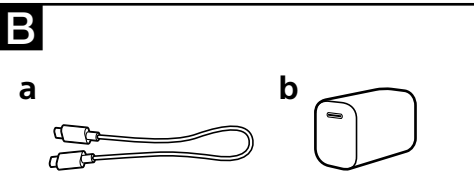
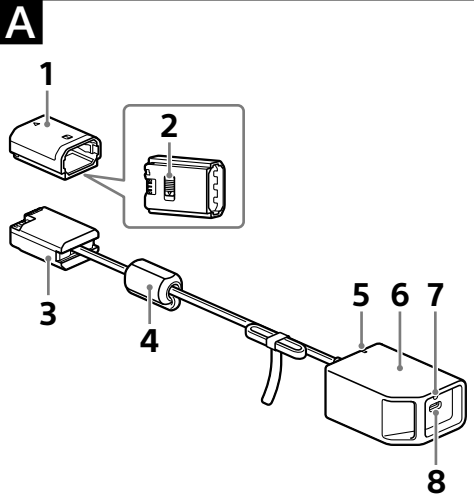
- a Ένα εμπορικά διαθέσιμο καλώδιο USB Type-C (USB-C® - USB-C) που μπορεί να παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα 5 A.
- b Εμπορικά διαθέσιμο τροφοδοτικό USB PD (παροχή ισχύος USB) που είναι ικανό να εκπέμπει ισχύ 65 W ή περισσότερο στη θύρα USB στην οποία είναι συνδεδεμένη αυτή η μονάδα

C Σύνδεση αυτής της μονάδας

Ανατρέξτε επίσης στον Οδηγό βοήθειας της κάμερας.

1 Αφαιρέστε την μπαταρία από την κάμερα, και, στη συνέχεια, τοποθετήστε την πλάκα σύνδεσης αυτής της μονάδας στην υποδοχή εισαγωγής μπαταρίας της κάμερας.

- Εάν το καπάκι του διαμερίσματος μπαταρίας της κάμερας δεν είναι διατεθειμένο για να περάσει το καλώδιο (b) a) αφαιρέστε το καπάκι από την κάμερα. Για οδηγίες σχετικά με την αφαίριση του καπακιού, ανατρέξτε στον Οδηγό βοήθειας της κάμερας.
- Όταν συνδέετε αυτή τη μονάδα σε κάμερα που είναι συμβατή με την μπαταρία "InfoLITHIUM" (της σειράς W), αφαιρέστε το περίβλημα συνδεδεμένης πλά



Polski

(ciąg dalszy ze strony pierwszej)

B Elementy do samodzielnego przygotowania

- Dostępny w sprzedaży kabel USB Type-C (USB-C® - USB-C) pozwalający na zasilanie elektryczną z natężeniem 5 A
- Dostępny w sprzedaży zasilacz USB PD (USB Power Delivery) pozwalający na dostarczenie zasilania z mocą wyjściową 65 W lub większą do gniazda USB, do którego podłączone jest to urządzenie

C Podłączenie tego urządzenia

Proszę również skorzystać z Przewodnika pomocniczego używanego aparatu/używanej kamery.

- Wyjąć akumulator z aparatu/kamery, a następnie włożyć płytkę wtykową tego urządzenia do gniazda wkładania akumulatora w aparacie/kamerze.

- Jeśli pokrywa komory akumulatora aparatu/kamery nie jest wyposażona w otwór na kabel (❶-a), przez który można przełożyć kabel, zdjąć pokrywę z aparatu/kamery. Aby uzyskać instrukcję zdejmowania pokrywy, skorzystaj z Przewodnika pomocniczego aparatu/kamery.
- Aby podłączyć to urządzenie do aparatu/kamery zgodnego/ zgodnej z akumulatorem „InfoLITHIUM” (serii W), zdemontować osłonę płytki wtykowej (do akumulatorów serii Z).
- Przesunąć dzwignię przesuwania na osłonie płytki wtykowej (do akumulatorów serii Z) w położenie oznaczone ▼, a następnie zdemontować osłonę z płytki wtykowej (do akumulatorów serii W). (❶-b)

- Korzystając z kabla USB Type-C, połączyć gniazda USB Type-C w urządzeniu i zasilaczu USB PD.

Wskazówki

- Aby zamocować na miejsce osłonę płytki wtykowej (do akumulatorów serii Z), dopasować stronę z dzwignią przesuwania osłony do strony z symbolem „W” na płytce wtykowej (do akumulatorów serii W), po czym połączyć oba elementy ze sobą.

Sprawdzenie kontroli zasilania w celu uzyskania informacji o stanie połączenia

- Świeci
- To urządzenie działa normalnie.
- Miga
 - Podłączony jest zasilacz USB PD niepozwalający na zasilanie elektryczne z mocy 65 W lub większą albo podłączony jest kabel USB Type-C niepozwalający na zasilanie z natężeniem 5 A.
- Az użyć zasilacza USB PD oraz kabla USB Type-C zgodnych z parametrami technicznymi zasilania tego urządzenia.
- Nie świeci
 - Odczytać to urządzenie od aparatu/kamery, odczytać kabel USB Type-C, a następnie sprawdzić, czy nie wystąpiła usterka zasilacza USB PD i/lub kabla USB Type-C. Jeśli kontrolka zasilania nie świeci, mimo prawidłowego stanu zasilacza USB PD i kabla USB Type-C, prawdopodobnie wystąpiła usterka urządzenia. Skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży Sony.

- Waga
 - W zależności od zasilacza USB PD, kontrolka zasilania może migać, zanim zacznie świecić światłem stałym. Nie ma to wpływu na działanie produktu.

Mocowanie kabla USB Type-C w celu zapobiegania odłączeniu kabla

- W przypadku korzystania z kabla USB Type-C wyposażonego w śrubę, wkręcić tę śrubę w otwór na śrubę kabla USB Type-C z blokadą śruby w tym urządzeniu. (❶-c)
- W przypadku korzystania z kabla USB Type-C bez śruby, uformować petlę z kabla zgodnie z ilustracją (❷), a następnie podłączyć kabel do gniazda USB Type-C w tym urządzeniu (❸). Koniecznie uformować luźną petlę zgodnie z ilustracją, aby zapewnić pewien odstęp między petlą kabla USB Type-C a tym urządzeniem. (❶-d)

- Waga
 - Podczas fotografowania/filmowania uważać, aby zapobiegać odłączeniu kabla USB Type-C. Odłączenie kabla może spowodować uszkodzenie rejestrowanych danych obrazu.
- Kiedy to urządzenie jest podłączone do zasilacza USB PD wyposażonego w wiele gniazd wyjściowych, wyjście wtyczki innego urządzenia z innego gniazda lub jej włożenie do innego gniazda może spowodować odcięcie zasilania aparatu/kamery wywołujące uszkodzenie rejestrowanych danych obrazu. Sprawdzić dane techniczne stosowanego zasilacza USB PD.

Dane techniczne

Parametry zasilania wejściowego 20 V ⚡, 3,25 A
Parametry zasilania wyjściowego 7,2 V ⚡, 4,5 A
Temperatura robocza 0 °C do 40 °C
Temperatura przechowywania −20 °C do +55 °C
Wymiary (ok.) 52 mm × 70,6 mm × 32 mm (szer./wys./gł.) (bez elementow wystających) 184 g

Masa (ok.)
Załączane elementy
Łącznik prądu stałego (1), osłona płytki wtykowej (do akumulatorów serii Z) (założona) (1), Zestaw drukowanej dokumentacji

Projekt i dane techniczne mogą zostać zmienne bez uprzedzenia.

- InfoLITHIUM jest znakiem towarowym firmy Sony Group Corporation.
- USB Type-C® i USB-C® są zastrzeżonymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.

Slovensky

VÝSTRAHA

Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Poznámky o používaní

- Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu žiadneho kábla. Poškodenie kábla môže spôsobiť vznik požiaru alebo zariadeniu elektrickým prúdom.
 - Nemanimulujte so žiadnym káblom a dbajte na to, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
 - Na žiadny kábel nekladte ťažké predmety ani neťahajte za kábel.
 - Nepribližujte sa s vykurovacím zariadením k žiadnemu káblu ani kábel nezohrievajte.
- Zabezpečte, aby boli všetky káble správne rozmiestnené. Potiahnutie za kábel v dôsledku zakopnutia môže spôsobiť, že pripojený výrobok spadne alebo sa prevráti, čo môže viesť k zraneniu. Pri pripájaní a rozmiestňovaní káblov buďte dostatočne opatrní.
- Aby ste predišli popáleninám v dôsledku pôsobenia nízkej teploty, nedovoľte, aby sa vaša pokožka dostala do dlhodobého kontaktu s touto jednotkou, pokiaľ je jednotka napájaná.
- Túto jednotku nepoužívajte, keď je zakrytá, napríklad prikrývkou, aby ste zabránili hromadeniu tepla vnútri jednotky. Nahromadenie tepla môže spôsobiť deformáciu jednotky alebo požiar.

- Z kábla zadržkovej platne neodmontujte feritový drôt, je namontované na zabránenie emitovania neželaných rádiových vln.
- Kryt zadržkovej platne (pre batériu série Z) nie je navrhnutý pre batériu „InfoLITHIUM” (séria W).
- Táto jednotka nie je prachotesná, vodotesná ani odolná proti pošliachaniu.
- Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo zariadeniu elektrickým prúdom, dodržiavajte nasledovné:
 - Túto jednotku nerozoberajte ani ju neupravujte.
 - S touto jednotkou nemanipulujte mokrymi rukami.
 - Zabráňte vniknutiu vody či cudzorodých materiálov (kov, horľavé látky atď.) do tejto jednotky.
 - Túto jednotku nepoužívajte na mieste vystavenom pošplechianiu vodou, vysokej vlhkosti, prachu, olejovým výparom a pare.
- Aby ste predišli riziku poškodenia alebo poruchy, dodržiavajte nasledovné:
 - Táto jednotka predstavuje presný prístroj. Zabráňte pádu tejto jednotky alebo nárazu do nej a zabráňte aj silnému fyzickému dopadu na ňu.
 - Holnými rukami sa nedotýkajte elektrických kontaktov na tejto jednotke.
 - Nepoužívajte ani neskladujte túto jednotku na mieste vystavenom účinkom vysokých teplôt a vlhkosti.
- Kontrolu vnútra tejto jednotky a jej opravy zverte predajcovi výrobkov značky Sony alebo miestnemu autorizovanému servisui spoločnosti Sony.
- S touto jednotkou manipulujte opatrne, aby ste predišli riziku poškodenia alebo nárazu do nej a zabráňte aj silnému fyzickému dopadu na ňu.
- Kontakty zadržkovej platne chráňte pred cudzími časticami vrátane prachu a piesku.
- Neodporúča sa vykonávať snímanie fotografií/videí na extrémne chladnom alebo horúcom mieste, kde je okolitá teplota mimo prevádzkovej teploty.

A Identifikácia súčastí

- Kryt zadržkovej platne (pre batériu série Z)
- V case zakupenia je kryt pripojený k zadržkovej platni (pre batérie série W).
- Zaštrková platňa (pre batérie série W)
- Feritové jadro
- Indikátor napájania
- Zostava napájacieho zdroja
- Otvor na skrutku pre kábel USB Type-C® so skrutkovým zaistením
- Port USB Type-C

B Položky, ktoré si pripravíte sami

- a Bežne predávaný kábel USB Type-C (USB-C® – USB-C), ktorý je schopný privádzať elektrický prúd 5 A
- b Bežne predávaný napájací zdroj USB PD (USB Power Delivery), ktorý je schopný poskytnúť výkon 65 W alebo viac do portu USB, ku ktorému pripojíte túto jednotku

C Pripojenie tejto jednotky

Pozrite si aj Príručku fotoaparátu/kamery.

- Vyberte batériu z fotoaparátu/kamery a potom vložte zaštrkovú platňu tejto jednotky do otvoru na vloženie batérie na fotoaparáte/kamere.

- Ak kryt priestoru pre batérie na fotoaparáte/kamere nemá otvor na prevlečenie kábla (❶-a), odstráňte kryt z fotoaparátu/kamery. Pokym na odstránenie krytu nájdete v Príručke fotoaparátu/kamery.
- Pri pripájaní tejto jednotky k fotoaparátu/kamere, ktoré sú kompatibilné s batériou „InfoLITHIUM” (séria W), odstráňte kryt zadržkovej platne (pre batérie série Z).
- Posuňte posuvný prepínač na kryte zadržkovej platne (pre batérie série Z) do polohy označenej ▼ a potom odstráňte kryt zo zadržkovej platne (pre batérie série W). (❶-b)

- Pomocou kabla USB Type-C pripojte porty USB Type-C na tejto jednotke a napájacom zdroji USB PD.

Tip

- Ak chcete spať pripojiť odstránený kryt zadržkovej platne (pre batérie série Z), zorovnať stranu s posuvným prepínačom krytu a stranu so značkou „W” na zadržkovej platni (pre batérie série W), potom ich spojte.

Kontrola indikátora napájania ohľadom stavu pripojenia

- Świeci
- Táto jednotka je v nořmálnej činnosti.
- Bliká
 - Je pripojený napájací zdroj USB PD, ktorý nie je schopný poskytnúť výkon 65 W alebo viac; alebo je pripojený kábel USB Type-C, ktorý nie je schopný privádzať elektrický prúd 5 A.
- Použíte napájací zdroj USB PD a kábel USB Type-C, ktoré spĺňajú technické parametre napájania tejto jednotky.

- Nesvieti
 - Odstráňte túto jednotku z fotoaparátu/kamery, odpojte kábel USB Type-C a potom sa uistite, že napájací zdroj USB PD ani kábel USB Type-C nie sú chybné. V prípade, že indikátor napájania nesvieti napriek dobrému stavu napájacieho zdroja USB PD a kábla USB Type-C, jednotka sa zdá byť chybná. Kontaktujte svojho najbližšieho predajcu Sony.

Poznámka

- V závislosti od napájacieho zdroja USB PD môže indikátor napájania blikat pred tým, ako zostane svietiť. To však nemá vplyv na činnosť.

Zaistenie kabla USB Type-C na zabránenie odpojeniu kabla

- Pri použití kabla USB Type-C so skrutkou zaskrutkujte skrutku do otvoru na skrutku pre kábel USB Type-C so skrutkovým zaistením na tejto jednotke. (❶-c)
- Pri použití kabla USB Type-C bez skrutky prevlečte kábel podľa zariadenia na obrázku (❷) a potom pripojte kábel k portu USB Type-C na tejto jednotke (❸). Uistite sa, že ste vytvorili voľnú slučku podľa znázorenia na obrázku, aby sa ponechal určitý priestor medzi prevlečeným káblom USB Type-C a touto jednotkou. (❶-d)

Poznámka

- Počas snímania fotografií/videí dbajte na to, aby nedošlo k odpojeniu kabla USB Type-C. Odpojenie kabla môže spôsobiť poškodenie údajov snímania.
- Keď je táto jednotka pripojená k napájaciemu zdroju USB PD pomocou viacerých výstupných portov, odpojenie alebo pripojenie zadržky iného zariadenia k inému portu môže spôsobiť prerušenie napájania fotoaparátu/kamery, čo povedie k poškodeniu údajov snímania. Skontrolujte technické parametre vášho napájacieho zdroja USB PD.

Technické údaje

Menovitý príkon 20 V ⚡, 3,25 A
Menovitý výkon 7,2 V ⚡, 4,5 A
Prevádzková teplota 0 °C až 40 °C
Skladovacia teplota −20 °C až +55 °C
Rozmery (približne) 52 mm × 70,6 mm × 32 mm (Š/V/H) (bez vyčnievajúcich súčastí) 184 g

Hmotnosť (približne) 184 g
Dodané položky
Vodivý spojovací konektor (1), kryt zadržkovej platne (pre batériu série Z) (pripojený) (1), súprava výtlačenej dokumentácie

Dizajn a špecifikácie podliehajú zmenám bez upozornenia.

- InfoLITHIUM je ochranná známka spoločnosti Sony Group Corporation.
- USB Type-C® a USB-C® sú registrované ochranné známky spoločnosti USB Implementers Forum.

Magyar

VIGYÁZAT

Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

Használatra vonatkozó megjegyzések

- Ne rongálja meg a kábelt. A kábel megrongálása tüzet vagy áramütést okozhat.
 - Ne módosítsa vagy rongálja meg a kábeleket.
 - Ne helyezzen nehéz tárgyat a kábelekre és ne rángassa a kábelt.
 - Ne helyezzen fűtőberendezést a kábel közelébe és ne melegítse a kábelt.
- Legyen biztos benne, hogy minden kábel megfelelően van telepítve. Ha belebotlik a kábelbe és megrántja, ez a csatlakoztatott termék leesését és eldőlését okozhatja, ami sérüléshez vezethet. Járjon el megfelelő gondossággal, amikor csatlakoztatja és telepíti a kábeleket.
- Az alacsony hőmérsékletű égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse az egységet hosszú ideig a bőrhez, amikor az egység be van kapcsolva.
- Az egységen belüli hőképződés elkerülése érdekében ne használja az egységet amikor le van takarva, például egy plédel. A hőképződés az egység deformálódását vagy tüzet okozhat.
- Ne távolítsa el a ferritmagnet a lemezkonnektor kábeléről. A nem kívánt rádióhullámok kibocsátásának megelőzésére szolgál.
- A lemezkonnektor burkolata (Z sorozatú akkumulátor esetén) nem „InfoLITHIUM” akkumulátor (W sorozatú) részére van kialakítva.
- Az egység nem porálló, nem fűrészenálló és nem vízálló.
- Tűz vagy elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében tartsa be az alábbiakat:
 - Ne szerelje szét, és ne módosítsa az egységet.
 - Ne használja az egységet nedves kézzel.
 - Ne engedje, hogy víz vagy idegen tárgyak (fém, gyúlékony anyagok) kerüljenek az egységbe.
 - Ne használja az egységet forrócsőn víz, magas páratartalom, por, olajkipárolgás vagy gőz hatásának kitétt helyen.
- A károsodás vagy hibás működés veszélyének elkerülése érdekében tartsa be az alábbiakat:
 - Ez az egység egy precíziós műszer. Ne ejtse le az egységet, ne üsse meg, és ne tegye ki erős ütközés hatásának.
 - Ne érintse pusztá kézzel az egység elektromos érintkezőit.
 - Ne használja és ne tárolja az egységet magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak kitétt helyen.

- Az egység belső vizsgálatával vagy javításával kapcsolatban forduljon a Sony márkakereskedőhöz vagy a helyi Sony márkaszervizhez.
- Az egység kezelése során legyen óvatos, nehogy leessen, és ne tegye ki folyadék hatásának.
- Tartsa távol a lemezkonnektor érintkezőitől az idegen tárgyakat, a port és a homokot is ideértve.
- Nem ajánlott foto/videó felvételek készítése szélsőségesen hideg vagy meleg helyeken, ahol a környezeti hőmérséklet kívül esik az üzemi hőmérsékleten.

A A készlet részei

- Lemezkonnektor burkolata (Z sorozatú akkumulátorhoz) A vásárlás időpontjában a burkolat csatlakoztatva van a lemezkonnektorhoz (W sorozatú akkumulátorhoz).
- Csúszókár
- Lemezkonnektor (W sorozatú akkumulátorhoz)
- Ferritmág
- Áram-jelzőfény
- Tápegységszerezelvény
- Csavarlyuk USB Type-C® kábelhez csavarzárral
- USB Type-C port

B Azon elemek, amelyekről Önnek kell gondoskodnia

- a Egy kereskedelmi forgalomban kapható USB Type-C kábel (USB-C® - USB-C), amely képes 5 A-es elektromos áram továbbítására
- b Egy kereskedelmi forgalomban kapható USB PD (USB tápellátás) tápadapter, amely képes legalább 65 W teljesítmény leadására azon USB port számára, amelyhez csatlakoztatja az egységet

C Az egység csatlakoztatása

Kérjük olvassa el a kamerája Súgóútmutatóját is.

- Vegye ki az akkumulátort a kamerájából, majd ezt követően helyezze be az egység lemezkonnektorát a kamerán található akkumulátorbehelyező nyílásba.

- Ha a kamerája akkumulátortartó fedele nem rendelkezik nyílással a (❶-a) kábel átvezetéséhez, vegye le a fedelet a kameráról. A fedél eltávolításra vonatkozó utasításokért, olvassa el a kamera Súgóútmutatóját.
- Amikor csatlakoztatja az egységet az (a W sorozatú) „InfoLITHIUM” akkumulátorral kompatibilis kamerához, akkor távolítsa el a lemezkonnektor burkolatát (Z sorozatú akkumulátorhoz).
- Csúsztassa a csúszókárt a lemezkonnektor burkolaton (Z sorozatú akkumulátorhoz) a ▼ szimbólummal jelölt pozícióba, majd vegye le a borítást a lemezkonnektorról (W sorozatú akkumulátorhoz). (❶-b)

- Egy USB Type-C kábel használatával csatlakoztassa az egységben lévő USB Type-C portokat és az USB PD tápadaptert.

Tip

- Az eltávolított lemezkonnektor burkolat (Z sorozatú akkumulátorhoz) újracsatlakoztatásához, igazítsa egymáshoz a borítás csúszókarral rendelkező oldalát és a lemezkonnektor (W sorozatú akkumulátorhoz) „W” jelű rendelkező oldalát, majd pattintassa azokat össze.

Az áram-jelzőfény ellenőrzése a csatlakozási állapothoz

- Világít
 - Az egység megfelelően működik.
- Villogás
 - A csatlakoztatott USB PD tápadapter nem képes legalább 65 W kimeneti teljesítmény leadására; vagy a csatlakoztatott USB Type-C kábel nem képes 5 A-es áram továbbítására. Használjon olyan USB PD tápadaptert és USB Type-C kábelt, amelyek megfelelnek az egység specifikációnak.
- Nem világít
 - Vegye ki az egységet a kamerájából, húzza ki a USB Type-C kábelt, majd ezt követően győződjön meg róla, hogy sem az USB PD tápadapter, sem az USB Type-C kábel nincs meghibásodva. Abban az esetben, ha az áram-jelzőfény az USB PD tápadapter és az USB Type-C kábel megfelelő állapota ellenére sem gyullad fel, akkor az egység lehet meghibásodva. Vegye fel a kapcsolatot az Önhoz legközelebbi Sony kereskedővel.

- Megjegyzés
 - Az USB PD tápadaptertől függően az Áram-jelzőfény felvilágítás, mielőtt folyamatos világításra váltana. Ez azonban nem befolyásolja a teljesítményt.

Az USB Type-C kábel rögzítése a kábel lekapcsolódásának megelőzéséhez

- Amikor az USB Type-C kábelt csavarral használja, rögzítse a csavart a csavarlyukba az USB Type-C kábelhez csavarzárral, amely az egységen található. (❶-c)
- Amikor az USB Type-C kábelt csavar nélkül használja, hurkolja a kábelt az (❷) ábrán látható módon, majd ezután dugja be a kábelt az egységen lévő USB Type-C portba (❸). Ügyeljen rá, hogy a képen látható módon, laza hurkot készítsen, hagyva némi helyet a hurkolt USB Type-C kábel és az egység között. (❶-d)

Megjegyzés

- Foto/videófelvétel készítése során, ügyeljen rá, hogy ne váljon le az USB Type-C kábel. A kábel leválása a rögzített adatok sérülését okozhatja.
- Amikor az egység egy több kimeneti porttal rendelkező USB PD tápadapterhez van csatlakoztatva, egy másik berendezés dugójának kihúzása vagy másik portba dugása a kamera áramellátásának leállítását okozhatja, ami a rögzített adatok sérülését eredményezheti. Ellenőrizze az USB PD tápadaptere specifikációt.

Műszaki adatok

Névleges bemenet 20 V ⚡, 3,25 A
Névleges kimenet 7,2 V ⚡, 4,5 A
Üzemhőmérséklet 0 °C - 40 °C
Tárolási hőmérséklet −20 °C - +55 °C
Méretek (Kb.) 52 mm × 70,6 mm × 32 mm (Szé/Ma/Mé) (a kiálló részek nélkül) 184 g
Tömeg (Kb.)
A csomag tartalma
Egységáramú csatlakozó (1), lemezkonnektor burkolata (Z sorozatú akkumulátorhoz) (mellékelve) (1), Nyomtatott dokumentáció

A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

- Az InfoLITHIUM a Sony Group Corporation védjegye.
- Az USB Type-C® és az USB-C® az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye.

Română

AVERTIZARE

În vederea reducerii riscului de foc sau de incendii, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Note privind utilizarea

- Evitați deteriorarea cablului. Deteriorarea cablului poate rezulta în incendii sau electrocutare.
 - Nu modificați sau deteriorați cabul.
 - Nu puneți obiecte grele pe cablu și nu trageți de cablu.
 - Nu puneți aparate de încălzit în apropierea cablului și nu încalziți cablul.
- Asigurați-vă că toate cablurile sunt bine desfășurate. Dacă vă împiedică de cablu și îl trageți puteți determina căderea sau răsturnarea produsului conectat și vă puteți răni. Aveți grijă când conectați sau desfășurați cablurile.
- Pentru a evita arsurile cauzate de temperaturile scăzute, nu lăsați pielea să intre în contact cu această unitate în timpul îndelungate în timp ce unitatea este alimentată.
- Nu utilizați această unitate când este acoperită, de exemplu, cu o pătură, pentru a evita acumularea de căldură în interiorul unității. Acumularea de căldură poate cauza deformarea unității sau incendiu.

- Nu depășați înelul de ferită de pe cabul plăcii conectabile. Acesta are rolul de a preveni emisia de unde radio nocive.
- Carcasa plăcii conectabile (pentru pachetul de baterii din seria Z) nu este concepută să continue pachetul de baterii „InfoLITHIUM” (seria W).
- Această unitate nu este rezistentă la praț, împroșcări sau apă.
- Pentru a evita riscul de incendiu sau electrocutare, respectați următoarele indicații:
 - Nu dezamblați sau modificați această unitate.
 - Nu utilizați această unitate cu mâinile umede.
 - Nu permiți pătrunderea apei sau materiilor străine (metal, substanțe inflamabile etc.) în această unitate.
 - Nu utilizați această unitate într-un loc expus împroșcărilor cu apă, umidității ridicate, prafului, vaporilor de ulei și aburului.
- Pentru a evita riscul de deteriorare sau defectare, respectați următoarele indicații:
 - Această unitate este un echipament de precizie. Nu scăpați sau loviți unitatea, și nici nu permiți să fie supusă unui impact fizic puternic.
 - Nu atingeți contactele electrice din această unitate cu mâinile goale.
 - Nu utilizați și nu depozitați această unitate într